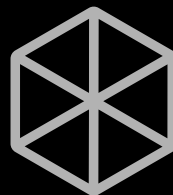




CARAN d'ACHE  
GENEVE

CHROMATICS  
INKREDIBLE COLOURS

CARANDACHE.COM



100013705

---

CARAN D'ACHE,  
MAISON DE HAUTE  
ÉCRITURE

---

---

Héritière d'un précieux savoir-faire, la Maison Caran d'Ache perpétue avec respect l'art de l'écriture depuis sa création en 1915. Dans la grande tradition des manufactures suisses, elle conçoit et réalise à Genève, avec exigence et passion, des produits d'exception. Reconnus dans le monde entier pour leur excellence Swiss Made, les instruments d'écriture Caran d'Ache conjuguent audacieusement expertise et esthétique. Merveilles de technicité, objets personnels, ils osent l'originalité des matières et la perfection des formes pour écrire chaque nouvelle page avec raffinement.

La nouvelle collection exclusive d'encriers hisse les couleurs de cette incroyable créativité. À travers le prisme enchanteur de douze teintes se révèle l'art de Caran d'Ache pour dompter les pigments les plus intenses. Et offrir à la page blanche ses plus belles inspirations.

---

---

Ever since its foundation in 1915, Caran d’Ache has used its priceless heritage of expertise to carefully preserve the art of handwriting. With a unique blend of passion and rigour, its Geneva workshops create and produce truly exceptional pieces in the great tradition of Swiss manufacturing. Its writing instruments are recognised around the world for their outstanding quality, combining technical excellence with superb design and executed with a daring use of original materials. They are both mechanical marvels and emotive objects that bring genuine refinement to each handwritten page.

The exclusive new collection of ink bottles is a flamboyant expression of this incredible creativity. The twelve colours reveal Caran d’Ache’s expertise in producing highly intense pigments that, on the white page, do full justice to a writer’s finest inspiration.

---

---

Stolz auf sein wertvolles Know-how pflegt Maison Caran d’Ache seit seiner Gründung im Jahre 1915 die Kunst des Schreibens. Ganz in der Tradition der Schweizer Handwerkskunst entwickelt und fertigt das Unternehmen in seinen Genfer Werkstätten mit Engagement und Leidenschaft außergewöhnliche Produkte. Jedes der unter dem Qualitätsausweis “Swiss Made” weltweit bekannten Schreibgeräte von Caran d’Ache stellt eine kühne Verbindung von Expertenwissen und Ästhetik dar. Das Zusammenspiel von originellen Materialien und perfekten Formen machen sie zu technischen Wunderwerken und wunderbaren persönlichen Objekten, mit denen jede Seite mit höchster Raffinesse neu geschrieben werden kann.

Diese neue exklusive Tintenfass-Kollektion verkörpert die Farben dieser unglaublichen Kreativität. Mit dem zauberhaften Prisma von zwölf Farben stellt Caran d’Ache seine Kunst unter Beweis, die intensivsten Pigmente zu bezwingen und jeder weißen Seite die schönsten Inspirationen anzubieten.

---

# CHROMATICS

## INKREDIBLE COLOURS

---

Les nouvelles encres de Caran d'Ache portent en elles l'expertise d'un savoir-faire unique : la science des couleurs. Vives, profondes. Puissantes, soutenues. Du rouge éclatant au violet d'orfèvrerie, du turquoise paradisiaque au electric orange, les Chromatics INKredible Colors imposent leurs lettres de noblesse dans le spectre lumineux.

L'encrier devient prisme pour mieux jouer avec les reflets de la lumière et magnifier la couleur qu'il renferme. Chaque personnalité s'écrit au gré de noms évocateurs qui invitent inexorablement au voyage et à la découverte. Au-delà des couleurs, les caractères s'affirment au fil de la plume et donnent vie à la page.

**La Haute Ecriture se pigmente d'atours colorés qui ravivent les plus beaux écrits.**

---

Within each new Caran d'Ache ink lies the expertise of a unique know-how: the science of colours.

Vibrant. Deep. Powerful. Sustained. From a bursting red to a radiant purple, from an empyreal turquoise to a fiery orange, Chromatics INKredible Colors impose their noble marks across the entire spectrum of light.

Every inkwell is a prism, playing with the reflections of the light and intensifying the colour that it holds inside. Each personality submits to the caprices of evocative names that entice one inescapably away to voyage and discovery. Beyond their colours, the characters assert themselves through to the tip of the pen, and breathe life into the very page.

**The Haute-Ecriture is adorned in a colourful finery that vivifies the most beautiful pieces of written work.**

---

Die neuen Tinten von Caran d'Ache verkörpern den Sachverstand eines einmaligen Know-hows: Die Farbenlehre.

Leuchtend, satt. Kräftig, intensiv. Ob vom leuchtenden Rot zum Violett der Goldschmiedekunst, oder vom paradiesischen Türkis zum überschäumenden Orange, die Chromatics INKredible Colors adeln das leuchtende Farbspektrum.

Das Tintenfass wird zum Prisma, um besser mit den Lichtspiegelungen zu spielen und die Farbe, die es beinhaltet, zu verstärken. Jede Persönlichkeit wird nach Belieben zu einer vielsagenden und anschaulichen Figur, welche unausweichlich zum Reisen und Entdecken verführt. Über die Farben hinausgehend, zeichnen sich nach und nach die Charaktere am Ende der Feder ab und hauchen dem Blatt Leben ein.

**Die hohe Haute-Ecriture schmückt sich mit Farbpigmenten, welche die schönsten Schriften wieder aufleben lassen.**

COSMIC  
BLACK

COSMIC  
BLACK

---

Noir extrême. Là où l'infini prend forme et le silence est loi. Telle l'évocation d'une nuit d'encre où les confidences se couchent sur le papier, Cosmic Black est absolu. Insondable. Il offre aux mots sa noblesse de caractère et l'élégance de son intensité.

---

Consummate black. Where infinity takes form and silence is law. Like a pitch black night, where secrets are laid to rest on paper, Cosmic Black is absolute, unfathomable, lending to the words its nobility of character and the elegance of its intensity.

---

Extremes Schwarz. Da, wo die Unendlichkeit Formen annimmt, und die Stille herrscht. Gleich einer heraufbeschworenen tiefschwarzen Nacht, wo Geständnisse und Papier sich einen, ist Cosmic Black rein. Unergründlich. Es verleiht den Worten ihren vornehmen Charakter und ihre elegante Intensität.



MAGNETIC  
BLUE

## MAGNETIC BLUE

---

Outremer envoûtant des horizons lointains. Le regard est happé par la quiétude ambiante. Comme saisi par l'intensité du charme de la nuance. Hypnotique, Magnetic Blue conte l'ivresse du grand large et appelle à l'abandon.

---

The enchanting ultramarine of distant horizons. One's gaze is caught up in the ambient tranquillity, as though seized by the intensity of the shade's charm. Magnetic Blue hypnotically intoxicates like the open sea and calls for the soul to surrender.

---

Bezauberndes Ultramarin weit entfernter Horizonte. Der Blick wird von der vorherrschenden Ruhe erfasst. Als würde ihn die intensive Anmut der Nuancierungen verzaubern. Hypnotisch erzählt Magnetic Blue von Fernweh auf hoher See und ruft zur Hingabe auf.



ORGANIC  
BROWN

## ORGANIC BROWN

---

Sensoriel. Quasi épidermique. Organic Brown s'épanouit dans une carnation délicate. Rassurante. Enveloppante. Telle une seconde peau qui, sur le papier, distille les secrets les plus intimes.

---

Sensualistic, almost flesh-like. Organic Brown flourishes like a delicate skin tone. Reassuring and enveloping; like a second skin radiating one's most intimate secrets onto the paper.

---

Sinnlich. Quasi unmittelbar. Organic Brown erblüht in einem dezenten Teint. Vertrauenerweckend. Einnehmend. Gleich einer zweiten Haut, welche ihre intimsten Geheimnisse auf dem Papier verbreitet.



DIVINE  
PINK

## DIVINE PINK

---

Jeu de séduction. Divine Pink déploie son attraction fatale. Assurée, assumée, elle se joue des conventions et appelle à la tentation d'une promesse où le glamour règne en maître.

---

Pure seduction. Bold, self-assured, and flaunting all convention, Divine Pink deploys a fatal attraction and calls to temptation, armed with a promise in which glamour reigns supreme.

---

Spiel der Verführung. Divine Pink entfaltet seine verhängnisvolle Verführung. Stilsicher und selbstbewusst pfeift es auf alle Konventionen und ruft zur Versuchung eines Versprechens von herrschendem Glamour auf.





IDYLLIC  
BLUE

## IDYLLIC BLUE

---

Idéalement tendre. Idyllic Blue cascade sur la feuille dans une belle fluidité. La douceur de sa nuance se délie dans l'azur des plus beaux cieux de printemps. La plénitude qui s'en dégage appelle à la contemplation.

---

Perfectly tender. Idyllic Blue cascades onto the page with a beautiful fluidity. The sweetness of its shade releases itself into an azure of the most beautiful Spring skies, with an escaping fullness that calls to contemplation.

---

Auf ideale Weise zart. Idyllic Blue fließt auf das Blatt gleich einem Wasserspiel. Sein zärtlicher Farbton geht im Azur des schönsten Frühlingshimmel auf. Die daraus entstehende Fülle ruft zur Kontemplation auf.



VIBRANT  
GREEN



## VIBRANT GREEN

Vivace. Frémissant. Telle une étendue d'herbe qui palpite sous le vent. Pigmenté par la chlorophylle dans les saisons de pleine végétation, Vibrant Green respire la fraîcheur.

---

Vivacious, quivering. Like an expanse of grass flickering under the wind. Coloured with the chlorophyll of the growing seasons, Vibrant Green is a true breath of fresh air.

---

Lebhaft. Zitternd. Gleich einer Grasfläche, welche unter dem Wind erzittert. Pigmentiert vom Chlorophyll der blühenden Jahreszeit, verströmt Vibrant Green Frische.



ELECTRIC  
ORANGE

## ELECTRIC ORANGE

---

Frénétique, la plume s'anime sous les pleins et les déliés d'un orange débordant d'énergie. Electric Orange enthousiasme, stimule, enivre et réveille la tonalité des mots.

---

With a frenzied display, the feather comes to life in the upstrokes and downstrokes of an orange overflowing with energy. Electric Orange inspires, stimulates and exhilarates, and awakens the tones of the words.

---

Wild erweckt die Feder auf dem Briefpapier unter einem vor Energie strotzenden Orange. Electric Orange begeistert, stimuliert, berauscht. Und erweckt die Farbtöne der Worte zum Leben.

ULTRA  
VIOLET



ULTRA  
VIOLET

---

Il porte les couleurs nobles d'une élégance sans compromis. Ultra Violet a la spiritualité des écrits qui laissent sous la plume une part de mystère donnant libre cours à l'imagination.

---

Carrying the noble colours of an uncompromised elegance, Ultra Violet summons the spirituality of a writing that leaves an air of mystery with every stroke, letting imagination run free.

---

Es beinhaltet die edlen Farben einer kompromisslosen Eleganz. Ultra Violet besitzt die Spiritualität von Schriftstücken, die unter der Feder einen geheimnisvollen Hauch hinterlassen, welcher der Fantasie freien Lauf lässt.



HYPNOTIC  
TURQUOISE

HYPNOTIC  
TURQUOISE

---

Évocation des mers chaudes, émerveillement des eaux tropicales, plongeons dans le lagon... La tentation de succomber aux délices d'un turquoise exotique est irrésistible.

---

An evocation of hot seas, the wonder of tropical waters, a plunge into the lagoon. The temptation to succumb to the delights of this exotic turquoise is irresistible.

---

Erinnerungen an warme Meere werden wach gerufen, Entzückung tropischer Gewässer, Kopfsprung in die Lagune... Die Versuchung, den Reizen eines exotischen Türkis zu erliegen, ist unwiderstehlich.



INFRA  
RED

## INFRA RED

---

Rouge passion. La déclaration embrase la missive. L'encre rouge vermeille enflamme les mots d'une flamme ardente qui palpite sous l'émotion des plus beaux sentiments.

---

Passionate red. A declaration that sets any letter ablaze. A lustrous red ink, letting the words burn with an ardent flame that flickers in the emotion of the most wonderful sentiments.

---

Leidenschaftliches Rot. Die Liebeserklärung setzt den Brief in Flammen. Die purpurrote Tinte entzündet die Worte einer glühenden Flamme, welche unter der Erregung der süßesten Gefühle bebzt.



DELICATE  
GREEN

## DELICATE GREEN

---

La légèreté de la brume qui coiffe la prairie au petit matin. La souplesse de la végétation qui plie sous la rosée. La grâce d'un jour qui se lève. Delicate Green porte en lui la poésie du renouveau.

---

The lightness of the mist hovering over the prairie in the early morning ; the supple vegetation folding under the dewdrop; the grace of the dawning day. Delicate Green carries a poetry of renewal inside.

---

Der leichte Dunst, der am frühen Morgen über dem Grasland schwebt. Die Geschmeidigkeit der Pflanzen, die unter dem Taub nachgeben. Die Anmut eines aufgehenden Tages. Delicate Green trägt in sich die Poesie des Frühlings.



INFINITE  
GREY

## INFINITE GREY

---

Une fumée s'élève majestueusement vers le ciel et dessine des volutes légères dans un éternel recommencement. Invariablement. Sur la feuille blanche la nuance cendrée joue les calligraphes dans une gestuelle empreinte d'authenticité.

---

A smoke that rises majestically to the heavens, drawing light spirals in an eternal, perpetual litany. The cindered shade creates calligraphy on the white page with a motion infused with authenticity.

---

Rauch steigt majestätisch am Himmel auf und bildet dort stetig neu hauchzarte Schwaden. Unveränderlich. Der aschfarbene Farbton verkörpert auf dem weißen Blatt den Schönschreiber mit einer von Authentizität geprägten Gestik.





COSMIC  
BLACK  
8011.009



MAGNETIC  
BLUE  
8011.149



ELECTRIC  
ORANGE  
8011.052



ULTRA  
VIOLET  
8011.099



ORGANIC  
BROWN  
8011.049



DIVINE  
PINK  
8011.080



HYPNOTIC  
TURQUOISE  
8011.191



INFRA  
RED  
8011.070



IDYLLIC  
BLUE  
8011.140



VIBRANT  
GREEN  
8011.210



DELICATE  
GREEN  
8011.221



INFINITE  
GREY  
8011.005

